



[Note the translation by R. Duquenne, "Ganapati Rituals in Chinese", BEFEO 77 (1988), pp. 344f.]

Input by Klaus Wille (Göttingen)

STRUCTURE OF REFERENCES

Gph\_n = pagination of Iwamoto's edition

## Revisions:

- 2020-07-31: TEI encoding by mass conversion of GRETIL's Sanskrit corpus

# Text

(gph\_10)

namo bhagavate aryamahaganapatihridayaya / namo ratnatrayaya //

evam maya srutam ekasmin samaye bhagavan rajagrhe viharati sma /  
grdhrakutaparvate mahata bhiksusamghena sardham ardhatrayodasabhir  
bhiksusataih sambahulais ca bodhisatvair mahasatvaih / tena khalu  
punah samayena bhagavan ayusmantam anandam amantrayate sma //

yah kascit kulaputra ananda imani ganapatihridayani dharayisyati  
vacayisyati paryavapsyati pravartayisyati tasya sarvani  
karyasiddhani bhavisyanti //

om namo 'stu te mahaganapataye svaha / om gah gah gah gah  
gah gah gah gah / om namo ganapataye svaha / om  
ganadhipataye svaha / om ganesvaraya svaha / om  
ganapatipujitaya svaha / om kata kata mata mata dara dara  
vidara vidara hana hana grhna grhna dhava dhava bhañja bhañja  
jambha jambha tambha (gph\_11) tambha stambha stambha moha moha deha deha  
dadapaya dadapaya dhanasiddhi me prayaccha / om rudravataraya svaha /  
om adbhutavinduksubhitacittamahahasam agacchati /  
mahabhayamahabalaparakramaya mahahastidaksinaya dadapaya svaha /  
om namo 'stu te mahaganapataye svaha / om gah gah gah gah  
gah gah gah gah / om namo ganapataye svaha / om ganesvaraya  
svaha / om ganadhipataye svaha / om ganapatipujitaya svaha /  
om suru suru svaha / om turu turu svaha / om muru muru svaha /

idam ananda ganapatihridayani //

yah kascit kulaputro va kuladuhita va bhiksur va bhiksuni va  
upasako va upasika va / yah kascit karyam alabhate mantrasadhanam  
va triratnapujam va desantaragamanam va rajakulagamanam va  
antardhanam va tena buddhabhagavatam pujam krtva  
aryaganapatihridayam saptavarānucarayitavyam sarvakaryani tasya  
sidhyante natra samsayah / sarvakalikalahamardamatsaresu nityam  
samatavyam sarvaprasmam gacchati / dinedine kalpam utthaya  
sarvasaptavarānucarayitavyam mahasaubhage bhavisyati / (gph\_12)  
rajakulagamanakale mahaprasado bhavisyanti / srutidharo bhavisyati /  
na casya kaye mahavyadhayo bhavisyanti / na kascid eva  
tarapradaksino 'vataram lapsyate bhrngo 'vataram lapsyati na

casya bodhicittottaraya bhavisyanti / jatau jatau jatismaro  
bhavisyati //

idam avocat bhagavan attamanas te ca bhiksavas te bodhisatva  
mahasatvah sa ca sarvavati parsat  
sadevamanusasuragarudagandharvas ca loko bhagavato bhasitam  
abhyandannam iti //

aryamahaganapatihridayam samaptam //

— Ganapatihridayharani (Academic edition — see source file header)